

**To:** Schardt, James[schardt.james@epa.gov]; Barnes, Edlynzia[Barnes.Edlynzia@epa.gov]  
**Cc:** Torchia, Carla (EC)[carla.torchia@canada.ca]; Korleski, Christopher[korleski.christopher@epa.gov]  
**From:** Kumar, Ashij (EC)  
**Sent:** Fri 9/23/2016 1:55:50 PM  
**Subject:** RE: Update on Progress Report of the Parties

Having a Fre version ready Mon is impossible. I'm creating a formatted Fre version at the moment (flagging new areas for re-translation as I go) but it's slow and we have a "moving target"... and I'll have to create the Fre tables and figures too. Not sure if the Fre formatted version would need to be checked for 508 compliance?

New text / edited text to be re-translated I'm guessing may take couple to few days at minimum but is dependent on our Translation Bureau's workload.. and that'd paying for the rush delivery too but again I'm guessing.

And we can't post on bnet without the Fre.

**From:** Schardt, James [mailto:schardt.james@epa.gov]  
**Sent:** September 23, 2016 9:32 AM  
**To:** thomasa@battelle.org; Barnes, Edlynzia; Schardt, James; Kumar, Ashij (EC)  
**Cc:** Laplante, Elizabeth; Anscombe, Frank; Torchia, Carla (EC); Korleski, Christopher  
**Subject:** Update on Progress Report of the Parties

Hopefully these updates are helpful...

My understanding is that Ash will need to transition over to making sure things get translated, so Lyndzi and me will be responsible for the final edits for the PRoP.

As of yesterday PM, I now have all of the proposed edits from EPA and ECCC. I'm currently ensuring all the changes get made in track changes in the Word document provided by Battelle. I should have that before noon today.

Lyndzi is making sure we have been responsive to Battelle's request for high-resolution images, including making sure the images we sent are indeed the right ones (including the AOC image without the U.S. AOC in Recovery symbol, and the updated Nearshore Framework "flowchart"). Amy, Lyndzi may be contacting you directly if there is any discussion needed. (Lyndzi, Amy's number is 614-424-3431.)

The current target is to have a final English version completed by Noon Monday, with the goal of having both the English and French version actually posted by COB Monday.

-j

James Schardt

U.S. EPA - Great Lakes National Program Office

77 W. Jackson Blvd. (Mailcode: G-17J)

Chicago, IL 60604

[www.epa.gov/greatlakes](http://www.epa.gov/greatlakes)

phone: 312-353-5085

email: [schardt.james@epa.gov](mailto:schardt.james@epa.gov)